



## ESAT DE PLEYBEN: RENDRE LE MONDE PLUS BEAU!

Page 17

### ACTUALITÉ

Guide des métiers:  
arrivée imminente !

Page 3

### ACTUALITÉ

Travail et handicaps:  
un colloque à Brest en juin

Page 4

### VIE DES ÉTABLISSEMENTS

Retour sur les fêtes de fin  
d'année aux Papillons

Pages 9 à 14

# L'Édito



2018 sera une année importante pour notre association avec la signature d'un nouveau CPOM, la mise en œuvre du comité autisme associatif «C2A», l'exploitation des évaluations internes s'étant déroulées l'année dernière et la réalisation de nombreux autres projets...

2018 verra notre patrimoine foncier s'agrandir ou se modifier avec les travaux prévus, en cours ou réalisés à l'IME de l'Elorn (SAVA), à l'IME des Primevères (internat), aux ESAT de Cornouaille et de la Lande à

Concarneau, du Pays Bigouden à Plonéour-Lanvern et brestois ; mais aussi l'étude ou la finalisation des projets pour l'IME Jean Perrin et les hébergements brestois du Ponant.

2018 verra aussi le départ en retraite de notre directrice générale et l'arrivée d'un directeur général au printemps, mais nous aurons le temps d'en parler.

Tout va très vite, trop vite ? Les connaissances pédagogiques, éducatives, médicales, sociologiques, mais aussi numériques évoluent continuellement et nous interpellent. Si nous voulons continuer nos missions afin d'apporter une réponse adaptée et de qualité aux besoins des personnes que nous accompagnons, nous nous devons être force de propositions dans tous les domaines et saisir les opportunités que nous rencontrons. La signature prochaine du CPOM (Contrat Pluriannuel d'Objectifs et de Moyens) avec nos financeurs que sont l'ARS (Agence Régionale de Santé) et le Conseil Départemental devrait nous aider à réaliser une partie de ceux-ci.

Dans ce numéro sont présentés deux nouvelles rubriques, le guide des métiers et les «Talents des Papillons Blancs».

Nous découvrirons au fur et à mesure les différents métiers exercés au sein de notre Association par des professionnels qui ont choisi de s'engager à nos côtés avec leurs compétences, leur énergie créatrice et leur enthousiasme.

Un focus sera aussi porté sur un «Talent des Papillons Blancs», que ce soit une personne accueillie, un professionnel, un parent ou un groupe de résidents de nos établissements. Ce mois-ci, c'est un artiste atypique, Florian Lannuzel, travailleur à l'ESAT de l'Iroise, détaché à l'atelier Mobestan à Lannilis qui inaugure notre série.

Comme chaque fois vous retrouverez les rubriques sur les activités, les temps forts, les moments festifs survenus dans nos établissements et je souhaite à tous de prendre autant de plaisir à la lecture de ces articles que j'en ai pris.

**Jacques Philippe**  
Président

## SOMMAIRE

### ACTUALITÉ DE L'ASSOCIATION

Page 3

Guide des métiers : arrivée imminente!

Page 4

Handicaps et travail : un colloque à Brest en juin

Page 6

Ça bouge aux Papillons !

Page 7

Forian Lannuzel : le dessin dans la peau

Page 8

esatéo soutient le basket adapté

Pages 9 à 14

Retour sur les fêtes de fin d'année aux Papillons

### VIE DES ÉTABLISSEMENTS

Page 15

Retour sur la fête d'Halloween à l'IME Jean Perrin

Page 16

Hébergements de Cornouaille : les artistes de la Semaine Bleue

Page 17

Esat de Pleyben : rendre le monde plus beau !

Page 18

Sport adapté : Chiboudig aux manettes pour le départemental de tennis de table  
Hébergements de Cornouaille: un après-midi années 80

Page 19

Résidence de l'Iroise et ESAT de Crozon : franc succès pour le vide-grenier !

Page 20

ESAT Nord et Sud : journée transversale pour les seniors

Page 21

IME Jean Perrin : ateliers création au domaine de Trévarez

Page 22

Résidence Les Primevères : voyage en Afrique au coeur du CDI

Page 23

IME de l'Elorn : un atelier de prévention sur la santé bucco-dentaire



## GUIDE DES MÉTIERS: ARRIVÉE IMMINENTE !

Le guide des métiers des Papillons blancs du Finistère est en cours de finalisation.

### Pourquoi un guide des métiers ?

Ce guide a pour vocation de devenir un outil précieux pour :

■ **Bien se connaître** : avoir une vision qualitative et quantitative de nos métiers et de nos compétences

■ **Communiquer** : un outil de communication sur les attendus de chaque métier

■ **Evaluer et objectiver** : un outil d'évaluation des compétences et des savoir-faire pour objectiver la classification

■ **Recruter** : Identifier les compétences requises (savoir, savoir-être et savoir-faire) pour bien recruter

■ **Intégrer et former** : un socle pour construire un dispositif de formation et d'intégration au métier

■ **Gérer sa carrière** : un guide pour identifier les passerelles entre les métiers et construire son projet professionnel

■ **Développer une culture métier, la culture Papillons** : un guide pour rassembler autour de compétences communes et partagées

### Comment ce guide a-t-il été construit ?

L'ensemble des métiers de l'Association ont été répertoriés et classés dans 5 filières professionnelles :



Des groupes de travail ont été constitués pour rédiger l'ensemble des fiches métiers. Ils sont composés de la manière suivante :

■ **Un Directeur** chargé du pilotage du groupe de travail par métier ;

■ **Un manager** (directeur, responsable de service, chef d'atelier) de chaque secteur sur lesquels le métier est présent ;

■ **Des professionnels de chaque secteur** sur lesquels le métier est présent ;

■ **Un représentant du personnel exerçant le métier**, à défaut exerçant dans le secteur concerné ;

Chaque fiche métier met en avant les compétences et les connaissances mobilisées, les formations requises, les qualités personnelles recherchées, la carte d'identité du métier (secteur, localisation, effectifs, emploi de référence CC66), les passerelles avec d'autres métiers. Elle propose également le portrait d'un professionnel dans l'exercice de son métier.

Au total plus de 100 professionnels ont contribué à ce projet. Qu'ils en soient tous remerciés ! A l'heure actuelle, des prises de vue sont en cours pour réaliser les portraits des professionnels. Les photos ainsi réalisées permettront également d'organiser une exposition à l'occasion du lancement du guide des métiers.

Anthony Raguene, ouvrier à l'ESAT de l'Armorique et photographe de talent va réaliser ces portraits. Il a commencé dès le 18 janvier au siège de l'Association, accompagné par Simon Cohen, photographe professionnel, qui a bien voulu lui donner les premiers conseils de portraitiste, et que nous remercions également.

Dans le prochain numéro d'Ensemble nous reviendrons sur le lancement du guide et l'exposition. Anthony Raguene y sera aussi notre « Talent des Papillons Blancs ».

Le Quartz - Brest,  
le 21 & 22 juin 2018

Colloque  
**Handicaps & travail**  
Regards croisés européens

**HANDICAPS & TRAVAIL :  
UN COLLOQUE EN JUIN À BREST**

**Un peu d'histoire...**

1918 : La solidarité envers les combattants, mutilés lors de la grande guerre, a amené, la société française et l'Etat, à considérer différemment les personnes en situation de handicap. Ce fut le passage de l'assistance à l'insertion par le travail. Un siècle plus tard, les lois, les demandes sociétales, diverses initiatives des associations et des entreprises ont permis à des personnes porteuses de différents types de handicaps, de se construire grâce à un poste de travail. Les acteurs du secteur ont dû s'adapter à un environnement où la réglementation est plus contraignante, où les usagers et les partenaires, notamment les familles et les clients, demandent un service de qualité accrue.

2018 : Afin de prendre le temps de réfléchir sur les modalités d'inclu-

sion professionnelle et d'envisager de nouvelles perspectives, en France et en Europe, des associations finis-tériennes, actrices du travail adapté, ont décidé d'organiser les 21 et 22 Juin, au Quartz, à Brest, en collaboration avec l'association européenne ARFIE, un colloque ayant pour titre : « Handicaps et travail, regards croisés européens. »

**L'esprit du colloque :**

Deux intentions majeures portent ce colloque :

■ Ouvrir le plus largement possible le débat. Renier toute pensée unique. Considérer qu'il n'y a pas une solution, mais des réponses à adapter à chaque personne. Faire en sorte que les participants repartent de ce colloque avec un regard neuf, avec l'envie d'explorer de nouvelles pistes.

■ Ne pas parler des personnes en situation de handicap mais parler avec des personnes en situation de handicap. Leur donner toute la place, en fonction de leurs capacités, dans les interventions, dans les témoignages, dans les débats, dans l'animation du colloque, dans la logistique et bien sûr dans le public.

**La forme**

L'objectif est de réaliser un colloque vivant, dynamique. Les témoignages seront concis et illustrés. Des posters viendront compléter les interventions en salle. L'idée est de montrer un large panorama de la situation en Europe. Des témoignages vidéos seront collectés à travers l'Europe, auprès de personnes en situation de handicap. Les présentations sur scène et l'animation, seront confiées à des professionnels.



Une partie des représentants des associations partenaires, réunion d'organisation, ESAT de Ty Hent Glaz à Quimper

### L'organisation

Une des forces de ce projet réside dans son comité d'organisation, composé de plusieurs associations gérant des ESAT ou Entreprises Adaptées, dans le Finistère : Les Papillons Blancs du Finistère, Kan ar Mor, La mutualité 29-56, l'APF, l'ADAPT, Les Genêts d'Or et Sevel Services. Ce comité se réunit régulièrement depuis

juin et construit collectivement le programme.

Un projet qui s'inscrit dans le temps il est permis de penser que la qualité du partenariat inter associatif en œuvre sur l'organisation du colloque, sera suivi d'autres opérations, voire d'expérimentations dans le domaine « handicaps et

travail », qui prendront germe lors des rencontres des 21 et 22 juin.

Renseignements et inscriptions sur le site internet du colloque :

<http://www.handicaps-et-travail.bzh>

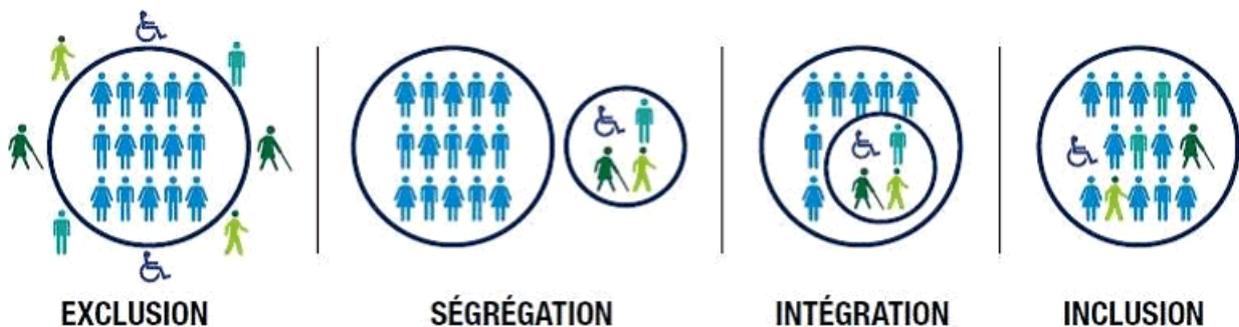
### Le comité d'organisation

## L'INCLUSION, C'EST QUOI AU JUSTE ?

La sociologie distingue l'inclusion de l'intégration. L'intégration est un processus par lequel une personne ou un groupe de personnes se rapproche d'un groupe de personnes plus vaste en s'adaptant à l'ensemble des comportements de celui-ci. L'inclusion est une situation dans la-

quelle toutes les personnes, quelles que soient leurs capacités, peuvent participer pleinement à la vie de la cité. Les différences de capacités entre les individus au sein de la société sont acceptées et valorisées. C'est en quelque sorte une société qui donne véritablement sa chance

à chacun en l'acceptant dans sa différence et dans ce que celle-ci peut apporter aux autres. Une politique d'inclusion du handicap nécessite avant tout d'apporter une diversité de solutions, au regard des besoins et des capacités de chacun.



Les  
Papillons  
Blancs  
du Finistère

## ÇA BOUGE AUX PAPILLONS !

### ARRIVÉES OU EMBAUCHES EN CDI

Elise DUMELIE, Psychomotricienne à l'IME de l'Elorn.  
Ornella BACHRATY, Monitrice d'Atelier à l'ESAT de l'Iroise.  
Marie-Aude BERDER, Educatrice Spécialisée au SESSAD Jean Perrin.  
Nadège BILLARD, Secrétaire de Direction à la résidence Le Hameau.  
Sonia COUIC, Aide-Soignante à la résidence Balafennig.  
Mélinda DAVID, AMP au Pôle de Remplacement Sud.  
Delphine DELAGE, AMP à l'IME Jean Perrin.  
Charlotte DU BUIT, Monitrice d'Atelier à l'ESAT de l'Iroise.  
Françoise FICHTER, Agent de Service à l'IME Les Primevères.  
Joëlle GRANGERAY, Secrétaire à l'IME Les Primevères.  
Valérie GRUAIS-RAISON, Ergothérapeute au CAMSP.  
Morgane LANDURE, AMP au Pôle de Remplacement Nord.  
Emmanuel LE FUR, Moniteur d'Atelier à l'ESAT de l'Iroise.  
Gilles LE GOFF, Technicien Informatique au siège social.  
Marie-Caroline LE GOFF, Surveil-

lante de Nuit à la résidence Mathurin Kerbrat.  
Christophe LE GUEN, Moniteur d'Atelier à l'ESAT de l'Iroise.  
Laurent LE TENNIER, Surveillant de Nuit à la résidence du Rivoal.  
Magali LEOST, Aide-Soignante à la résidence Ti Roz Avel.  
Renée LEROUX, AMP à la Résidence Hent Kerbascol.  
Joël LUCAS, Chef d'Atelier à l'ESAT du Pays Bigouden.  
Christine MARTEL-CARTON, Médecin-Pédiatre au CAMSP.  
Marlène ROUCHON, Responsable du Développement RH et de la Formation au siège social.  
Anne SANQUER, Aide-Soignante au Pôle de Remplacement Sud.  
Pascale SIGNOR, Infirmière à la résidence Hent Kerbascol.  
Lauriane TALAGAS, Aide-Soignante à la Résidence Les Pléiades.

### MOUVEMENTS

Virginie GUILLAMET, de Secrétaire de Direction à la MAPHA Saint Yvi à Technicienne RH à la résidence Les Astérides.

Sandra BALANEC, AMP, du Pôle de Remplacement Nord à la résidence Balafennig.  
Lynda HELOU, Aide-Soignante, du Pôle de Remplacement Sud à la Résidence Les Astérides.  
Mariannick QUAINNETIER, Animatrice, de la résidence du Rivoal à la résidence Balafennig.  
Gaël RUSAOUEN, Technicienne RH, du siège social au foyer Garapin.  
Sarah DESCHARLES, de Technicienne RH au foyer Garapin à Chef d'Atelier aux ESAT Brestois.  
Stéphanie MERRIEN, de Technicienne RH à la résidence Les Astérides à Responsable de l'Administration RH et de la Paie au siège social.

### DÉPARTS EN RETRAITE

Bonne retraite à Maryannick DAGORN, Sylviane JONCA, Yves MASSON, Marie-Louise MERABET, Danielle PAULY, Hubert PLESSIS.



# FLORIAN LANNUZEL: LE DESSIN DANS LA PEAU



Florian Lannuzel est un travailleur d'ESAT, détaché à l'atelier MOBEX-TAN à Lannilis (Entreprise TANGUY Matériaux). Agé de 21 ans, Florian cultive depuis toujours une passion pour le dessin au crayon de papier, avec une prédilection pour l'Antiquité, le Moyen-Age et l'époque contemporaine. Il trouve de l'apaisement dans ces moments de création.

« Cette passion m'est venue en voyant mon frère dessiner. À trois ou quatre ans j'ai suivi des cours de dessin, puis 2 à 3 heures par semaine, au collège St Joseph de Plabennec. Je dessine toutes les semaines, surtout le soir avant de me

coucher. Je commence un dessin et je le retravaille en plusieurs fois. Il m'arrive d'en commencer plusieurs en même temps. Je me documente surtout sur internet avant de commencer un dessin, des films ou émissions ou documentaires qui se rapportent à l'Antiquité ou au Moyen-Âge me donnent envie de dessiner ».

Doté d'une étonnante mémoire photographique et d'un remarquable coup de crayon, Florian nous démontre toute l'étendue de son talent. Chapeau bas « L'ARTISTE » !

**Nadine SEVRIN** Monitrice d'atelier





## ESATÉO SOUTIENT LE BASKET ADAPTÉ

Sur le terrain, ils sont toujours motivés. Pour Sandrine, Aurélie, Yohann, Thomas, Claude, Richard, Maxime, Malik et Sébastien, le basket est une passion. Depuis la création de l'équipe de sport adapté au Patronage laïque Sanquer, à Brest, en septembre 2013, ils s'entraînent tous les vendredis soirs, salle Georges Vigier. Un challenge sans cesse renouvelé pour ceux qui les accompagnent : André Vaillant, l'un des piliers de Sanquer basket, père de l'un des jeunes de l'équipe et

Allan Asseh, animateur sportif au PL Sanquer, titulaire de l'attestation de qualification sport adapté.

Des étudiants de l'UBO, spécialisés dans la filière Sport et Handicap, assurent également l'encadrement de ces jeunes adultes.

L'équipe est labellisée « Sport Handicaps Bretagne » depuis 2015.

Soutenue par son sponsor, la marque des Papillons Blancs, Esateo, l'équipe brestoise participe régulièrement à des matchs et à des tournois. Le 22 décembre der-

nier par exemple, elle s'est mesurée sur le terrain à son homologue de Châteaulin, Sport Ha Dudi. Une rencontre qui s'est déroulée devant un public nombreux, dont plusieurs officiels. C'est finalement Châteaulin qui l'a emporté (16-31).

*Le samedi 24 février, l'équipe brestoise de basket adapté participera au 11ème Challenge Breton au Relecq-Kerhuon.*

## Nouveau logo « Membre de Produit en Bretagne »

Afin de « mettre en avant le réseau d'entreprises solidaires au service du territoire breton » qu'est Produit en Bretagne, le logo « Membre de Produit en Bretagne » est remplacé par « Réseau Produit en Bretagne ».





RETOUR SUR  
LES FÊTES DE FIN D'ANNÉE  
AUX PAPILLONS



## ESAT DE CORNOUAILLE & LA LANDE

# UNE FIN D'ANNÉE HAUTE EN COULEURS AU POINT DE VUE !

Journée et repas de fin d'année festifs, au Point de Vue à Laz, non loin du Château de Trévarez, pour l'ensemble des adultes accueillis à l'ESAT La Lande, l'ESAT de Cornouaille et l'ADGAP Sud, ainsi que pour leurs encadrants.

Ambiance assurée avec repas, défilé de mode, danse à gogo, chansons...

++++++  
++++++  
++++++  
++++++  
++++++  
++++++





## ESAT BRESTOIS

# UN GRAND REPAS DE FÊTE !

Vendredi 15 décembre 2017, 9h00 du matin. Une certaine effervescence se fait sentir sur les différents ateliers de l'ESAT. On peut distinguer une cravate par ci, des paillettes par là, tout le monde a mis ses plus beaux habits, quoi de plus normal, c'est aujourd'hui la fête de fin d'année des ESAT Brestoïis. Plus tard dans la matinée, un cortège de véhicules quitte Brest sous le regard avisé d'Hervé et de David du service transport, afin de rejoindre la salle ARMO-RICA située sur la commune de Plouguerneau où se tiennent les festivités cette année.

Après les traditionnels discours, du président tout d'abord, suivi de la directrice générale et des représentants des ESAT, le repas a pu débuter au son des diverses musiques, rock, slow ou encore madison

qui ont permis à tous de danser en attendant de déguster les différents plats proposés par FREDERIC traiteur, tels qu'une cassolette de langoustines ou encore un suprême de volaille, sans oublier l'assiette de profiteroles.

Après plus de trois heures de festivité il était temps de regagner Brest. Sur le chemin du retour, dans les véhicules beaucoup de paupières se sont fermées mais les sourires restaient figés sur les visages assoupis, preuve que l'après-midi fut intense et réussi. Vivement l'année prochaine que l'on puisse refaire la fête ENSEMBLE !

*Rémi DENNIEL, Moniteur Atelier Alterné*

## RÉSIDENCE TI ROZ AVEL

# UN NOËL TOUT EN MUSIQUE !

Le 19 décembre dernier, résidents, encadrants et familles se sont retrouvés dans la salle des fêtes afin de célébrer la fin de l'année. La chorale de la Résidence a ouvert les festivités avec quelques chants travaillés durant l'année puis a laissé la place au groupe SOUCOULOUS et leur répertoire de chants marins et de chansons françaises. Un bon goûter de Noël est venu clôturer cet après-midi convivial et chaleureux. Merci à nos chanteuses et chanteurs de la chorale qui ont même rejoint les SOUCOULOUS pour faire chauffer la salle !

*Julien, Moniteur Educateur*





Photo : Héliène Thomas

## MAPHA LE HAMEAU DE L'ESTRAN

# L'ATELIER DE LA MAPHA A FAIT SON MARCHÉ DE NOËL

Durant le mois de novembre, au sein de de la Mapha de Saint-Yvi, les résidents qui fréquentent l'atelier d'arts-plastiques ont réalisé des décorations pour Noël : couronnes, cartes de vœux, boules transparentes et cœurs à accrocher au sapin. Des jolis rennes en bois ont pu être réalisés par Nicolas, encadrant, grâce aux machines de découpe, puis poncés et peints par les résidents. Des gelées de pommes aux épices, des sablés et des écharpes ont été également confectionnés avec l'aide de Nicole G. qui vient régulièrement tenir un atelier tricot auprès de sa sœur et des résidentes.

Pour la couture, ce sont les encadrantes Emmanuelle, Olivia et Magalie qui ont apporté leur savoir-faire. C'est donc une grande variété de

décorations qui a pu être vendue dans le cadre du marché de Noël de Melgven les 2 et 3 décembre dernier. Deux jours où de nombreux foyers des Papillons Blancs sont venus rendre visite à Gérard, Françoise, Chantal et Héliène présents sur le stand.

« Faire un marché de Noël avec les résidents de l'atelier me tenait à cœur, explique Patricia, encadrante de l'atelier arts-plastiques depuis 2 ans. Il est important de valoriser les capacités de chacun. Pour une première, ce fut un succès. La recette servira à réaliser un projet futur pour l'atelier. Les résidents peuvent être fiers d'eux ! »

*Sophie GOARIN,  
Responsable de service*





**CAMSP**

# 200 PERSONNES POUR LE GOÛTER DE NOËL !

Le goûter de Noël est toujours un temps fort pour les familles du CAMSP. Cette année n'a pas fait exception. Le dimanche 10 décembre, près de 200 personnes – enfants suivis, frères et sœurs, parents, et grands-parents – étaient réunies à l'As-trolabe, au Relecq-Kerhuon.

Les clowns Bulle et Ciboulette ont proposé un spectacle musical très apprécié. Avant l'arrivée de l'invité surprise : le Père Noël (merci à Jean Branellec, administrateur des Papillons Blancs) ! Il a distribué cadeaux (gracieusement offerts par l'association) et sourires aux enfants, sous l'objectif des photographes bénévoles du PL Bergot. Lors de cet après-midi festif, et pour la première année, des

produits confectionnés par l'atelier couture de l'ESAT de Cornouaille étaient proposés à la vente. Une initiative couronnée de succès !

En parallèle de l'organisation de ces temps de convivialité, les parents du CVS entendent poursuivre leurs actions pour alerter sur le manque de places à la sortie du CAMSP. Lorsque le suivi de leur enfant s'arrête, à ses 6 ans, de plus en plus de familles se retrouvent démunies, face à des listes d'attente toujours plus longues pour l'entrée en IME ou en Sessad.

*Pour suivre l'actualité des parents du CAMSP, rendez-vous sur Facebook : <https://www.facebook.com/famillesduCAMSPdeBrest>*



Musique et Père Noël à Jean PERRIN



Concert avec le groupe Mad Pelzo



Nous avons vu un Père Noël !



On lui a fait des câlins !



On était trop content !





IME JEAN PERRIN

# RETOUR SUR LA FÊTE D'HALLOWEEN

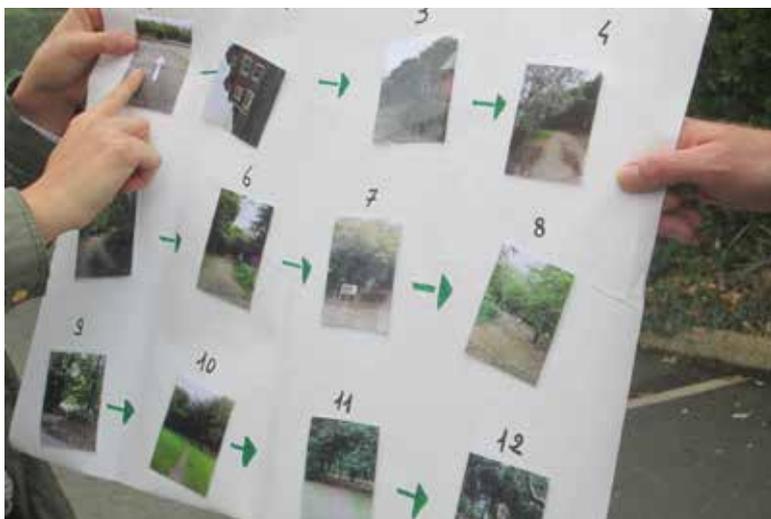
Mardi 24 octobre les enfants de l'Ime Jean Perrin ont dignement fêté Halloween. Au programme :

- Des ateliers de magie et d'expériences scientifiques animés par Aurélie en stage à l'association des petits débrouillards (potion magique, déplacements d'objets, un jeu de piste dans une forêt enchantée...).
- Des ateliers de pâtisserie avec la confection de gâteaux aux couleurs d'Halloween.

- Des déguisements, des maquillages !
- Et une grande chasse aux bonbons dans le quartier.

Les habitants que nous avons prévenus de notre passage ont joué le jeu et les enfants sont repartis avec une récolte de bonbons impressionnante !!

*Virginie, Educatrice*





## HÉBERGEMENTS DE CORNOUAILLE

# LES ARTISTES DE LA SEMAINE BLEUE

Le projet « peinture collective intergénérationnelle » a été une évidence pour nous trois, encadrantes d'ateliers d'arts-plastiques aux Papillons Blancs : Maryse du foyer des Astérides à l'atelier Carmain-carmine, Julie à l'atelier du foyer des Vergers à Concarneau et Patricia à l'atelier de la Mapha de Saint-Yvi.

Nous avons réfléchi ensemble à un projet transversal pour la « semaine bleue » en 2017, qui est l'événement national mettant en avant les personnes âgées dans notre société. Contrairement à l'année dernière, où il s'agissait d'une exposition itinérante de tableaux d'autoportraits réalisés par les résidents, cette année nous souhaitons être « acteur » en proposant une animation pour tout public, enfants, jeunes, adultes, travailleurs et retraités.

Nous avons donc organisé nos ateliers peinture sur 2 jours. De grandes feuilles blanches de 2,50 m étaient posées sur des tables, les peintures prêtes dans des barquettes avec les

pinceaux. Chacun, chacune, protégé d'une blouse, pouvait alors choisir les couleurs et peindre en toute autonomie à l'endroit choisi.

Ainsi, le mercredi après-midi 4 octobre, nous nous sommes joints à la commune de Saint-Yvi lors de la journée « rencontre jeux ». Les enfants du centre de loisirs, de l'association des jeunes, les parents, les retraités des Ehpad des communes voisines ainsi que nos résidents étaient heureux de tenir le pinceau côté à côté et laisser libre cours à leur imagination.

Quelques-uns ont pu également peindre la banderole des « Olympiades », animation sportive très attendue de tous le vendredi suivant. Ce fut un vrai succès puisque 7 fresques ont été réalisées. 2 ont été installées au restaurant scolaire, 2 à la salle polyvalente, 1 au centre de loisirs et 2 à la Mapha de Saint-Yvi.

Le jour suivant, jeudi 5, l'animation se déroulait à la salle Ker-balise

de Kérandon à Concarneau. Nous y avons accueilli les enfants de l'école de Kérandon toute la journée en présence des résidents retraités des Papillons Blancs, Josiane, Gérard, Bernard de la Mapha et Annie, Maryvonne, Roxane, André du foyer des Vergers. Le matin les classes de CP-CE1 et l'après-midi celles de CE2-CM1 et CM2. Les élèves, comme les personnes en situation de handicap, ont fait preuve d'un grand enthousiasme et tous ont émis le souhait de réitérer l'expérience de manière régulière.

Il est parfois étonnant d'entendre combien il faut faire d'effort autour du mot intégration, alors qu'un peu de couleurs et de libertés partagées permettent d'effacer toute appréhension. Les sourires de tous en sont la preuve !

*Patricia, Maryse et Julie*



ESAT DE PLEYBEN

# RENDRE LE MONDE PLUS BEAU !

Fin 2017, à la demande de l'APPMA (Association Agréée de Pêcheurs et Protection des Milieux Aquatiques) de Brasparts, les équipes espaces Verts ont travaillé dur au nettoyage du cours d'eau Le VERNIC, en zone Natura 2000, à Pleyben.

Grâce au travail réalisé, de nouvelles zones de ponte sont maintenant accessibles aux salmonidés de l'Aulne. Le courage et la bonne humeur étaient au rendez-vous pour ce travail qui s'est déroulé sur plusieurs jours.

Remerciements, tout particulièrement à M. Jean HERVE qui fait valoir, depuis de nombreuses années, la qualité du travail des équipes de Pleyben auprès des gestionnaires du bassin de l'Aulne. Félicitations aux équipes.

*Jean-Luc PAPE et Benjamin COLOMBIER, Moniteurs d'atelier*





SPORT ADAPTÉ

# CHIBOUDIG AUX MANETTES POUR LE DÉPARTEMENTAL TENNIS DE TABLE

Six associations du département avaient fait le déplacement, pour participer aux championnats du Finistère de sport adapté tennis de table. Cinquante-quatre pongistes se sont affrontés par poules, disputant chacun un minimum de sept rencontres. Répartis en six tableaux en fonction de leur catégorie, de leur âge, et de leur autonomie, ils ont offert un spectacle de haute tenue, affichant une motivation digne des plus grandes compéti-

tions. Dans la catégorie vétéran Femme, Claudie Le Dem du foyer des Vergers remporte la victoire aux termes de parties disputées. La colonie « CHIBOUDIG » (18 sportifs) se déplacera le 10 février à Redon au championnat régional.

La tenue de cette manifestation n'est pas anodine, et vient ponctuer un partenariat de longue date entre l'association Chiboudig et le club de Fouesnant. Tous les lundis, une

vingtaine de joueurs, répartie en deux groupes et provenant de tous les hébergements de Cornouaille participent aux entraînements à la salle du Château d'eau. L'activité prend de l'ampleur d'année en année, et les compétitions viennent ponctuer l'investissement des sportifs aux entraînements.

*Laurent TAULEN, Animateur Chiboudig*



HÉBERGEMENTS DE CORNOUAILLE

# UN APRÈS-MIDI ANNÉES 80

Le mercredi 6 décembre, l'association Chiboudig en partenariat avec le foyer des Astérides a organisé un après-midi « année 80 » à la salle de l'Arpège de Plogonnec. De nombreuses structures des hébergements de Cornouaille mais aussi des Genêts d'or ou de Kan Ar Mor ont répondu présentes à notre invitation. Pendant plus de trois heures, les 150 résidents présents ont enchaîné les déhanchés sur les tubes des années 80. A peine ont-ils eu le temps de prendre une part de gâteau et un café, qu'ils étaient déjà repartis sur le dance floor en mimant leurs star préférées. Un bon moment qui ne demande qu'à être reproduit.



*Laurent TAULEN, Animateur Chiboudig*



## RÉSIDENCE DE L'IROISE & ESAT DE CROZON

# FRANC SUCCÈS POUR LE VIDE GRENIER À CROZON !

Ça a bougé à Crozon le 12 novembre ! Pour la 7ème année consécutive, les adultes du foyer d'hébergement de la Résidence de l'Iroise et de l'ESAT « Atelier de la Presqu'île » à Crozon se sont mobilisés en organisant leur traditionnel vide-greniers du mois de novembre.

Cet événement, attendu et reconnu des exposants et des visiteurs, montre l'intégration de l'Association et des adultes sur le plan local. Les résidents, acteurs et investis dans cette manifestation font preuve d'un véritable professionnalisme dans l'accueil des exposants et des visiteurs, dans le service en tenant un stand de boisson et de restauration

ou encore dans la mise en place du vide-greniers. Un stand de la recycle-rie était également tenu par les travailleurs de l'ESAT. La bonne humeur était au rendez-vous !

Cette année, 914 visiteurs payants (un record) ont franchi la porte de la Salle Nominoé à Crozon. Les bénéfices de ce vide-greniers permettront d'amoindrir le coût des séjours internes organisés par la Résidence et certaines activités sportives et culturelles choisies par les travailleurs (matches de foot ou de rugby, concerts ou pièces de théâtre par exemple) à un coût réduit. Les exposants, eux aussi ravis de l'accueil qui leur a été fait, ont promis d'honorer

de leur présence l'année prochaine. Notre soirée s'est conclue par un excellent repas pour remercier tout le monde.

Les travailleurs d'ESAT tiennent à remercier la présence des bénévoles, de certains parents, de la Direction et du Président Adjoint de l'Association qui sont venus nous rencontrer et nous aider sur cette journée. Face à ce succès, la date du prochain vide-greniers est déjà programmée : celui-ci sera organisé le 11 novembre 2018. Vous pouvez déjà réserver cette date.

*Les adultes de la Résidence de l'Iroise et les encadrants.*



## ESAT NORD & SUD

# JOURNÉE TRANSVERSALE POUR LES SENIORS

L'équipe des séniors des ESAT Brestois vient à la rencontre des séniors des ESAT de Ploneour-Lanvern, Crozon et Pleyben. La première rencontre des séniors s'est effectuée à Plonéour-Lanvern le 26 octobre 2017 pour échanger sur les diverses manières de préparer sa retraite. La deuxième rencontre a eu lieu le jeudi 4 janvier 2018 à Crozon. En amont, les travailleurs de plus de 50 ans de Ploneour Lanvern, Pleyben, Crozon ont bénéficié d'une information, en interne, sur la retraite et les différents volets à préparer : droits, vie sociale, accompagnement social, logement et suivi médical.

Ces deux journées ont commencé par des échanges sur les pratiques de chacun et les outils à mettre en place pour préparer l'avenir après

l'ESAT, à savoir le maintien des séniors dans l'emploi par un nouveau rythme de travail et la préparation à la retraite.

« Parler des possibilités d'activités, de loisirs, de bénévolat, m'a permis d'être moins inquiet, on ne nous laisse pas à l'abandon et on peut finir la période travail à son rythme. »

Puis après un bon repas partagé tous ensemble, l'après-midi a été consacré aux visites des différents ateliers et des hébergements.

Ces deux journées très constructives ont permis aux personnes de 50 ans et plus de se connaître, de dédramatiser « l'après ESAT ». Pour les travailleurs de Pleyben et Crozon c'était également l'occasion de retrouver « des personnes de Brest que nous

connaissons. Nous avons évoqué le passé, de bons souvenirs et nous avons ensuite parlé du futur ».

« La meilleure façon d'apprendre à se connaître c'est d'aller voir comment travaillent nos collègues et de pouvoir échanger avec eux sur notre avenir après l'ESAT ». Il s'agit donc, par l'intermédiaire de ces rencontres de préparation, d'aider la personne handicapée vieillissante, en passe de devoir assumer un changement de nature sociale, à s'approprier les outils qui vont lui permettre d'appréhender plus sereinement le passage à la retraite.

*Josy Jezequel et Elen Paris,  
Habiba Alt*



IME JEAN PERRIN

## ATELIERS CRÉATION AU DOMAINE DE TRÉVAREZ

Lors du séjour au foyer Jean Perrin, durant les vacances de la Toussaint 2017, Manon, Mewen, Jules, Mathys et Ema ont participé à des ateliers de création au Domaine de Trévarez. Au programme, fabrication d'astres en utilisant différentes techniques de dessin, peinture, découpage, collage... Conviés à l'inauguration de l'exposition Noël à Trévarez, le vendredi 24 Novembre 2017, les jeunes artistes ont pu redécouvrir leurs productions d'astres suspendus dans l'espace parmi l'exposition contributive sous le chapiteau.

La visite à Trévarez se poursuit avec pour fil conducteur le monde d'Alice au pays des merveilles. Le labyrinthe, le lapin blanc, la reine, le chat, les chapeaux du chapelier fou, le thé et les services en porcelaine... Nous voilà bien au pays des merveilles ! L'histoire raconte que c'est à Trévarez qu'Alice venait passer ses vacances... A l'extérieur,

un parcours lumineux nous mène jusqu'à la verrière musicale, ou encore le château étincelant d'illuminations. Voici le florilège des merveilles vues par les enfants :

Manon : Les lumières.

Ema : Le piano dans la serre, le sapin de Noël, les lumières, le moulin à fleurs.

Mathys : Les guirlandes, les boules de neige, l'horloge, les décorations que j'ai faites, la serre, Alice, tout, tout.

Jules : Les lumières, les décors, les fleurs, les sapins, les horloges.

Mewen : Les boules, les guirlandes, les lumières.

L'inauguration se termine par un apéritif très apprécié des enfants ! Pour clore cette belle soirée, nous poursuivons les festivités par une halte au Mac-Do de Châteaulin qui ravit les enfants.

*Delphine DELAGE, AES*





## IME LES PRIMEVÈRES

# VOYAGE EN AFRIQUE AU COEUR DU CDI DU LYCÉE

L'immersion au Lycée Pierre Guéguin n'a cessé de susciter de l'enthousiasme dans l'esprit des 9 adolescents de l'IME les Primevères, qui ont bénéficié d'un temps partiel de scolarisation et d'activités éducatives au sein du lycée. Tout au long de l'année 2017, cinq d'entre eux ont voyagé sur le continent africain en effectuant des recherches dans les livres, ou à travers l'exploration numérique. Ils ont découvert quelques aspects de la culture, de l'art et de la géographie, de certains pays comme le Congo, l'Égypte, le Ghana, le Burkina Faso, la Côte d'Ivoire.

Chacun d'entre eux s'est impliqué dans le projet visant une exposition commune sur l'Afrique, sous diverses

formes d'expression artistique : les lycéens autour de la poésie et les adolescents de l'IME, à travers l'art plastique comme la sculpture, le dessin, le collage et le modelage.

L'exposition a eu lieu au CDI, puis à la bibliothèque municipale et enfin au Centre socio-culturel de Concarneau. Elle a permis aux participants de cette belle aventure humaine, d'ouvrir une porte sur le monde et d'apercevoir une partie des diversités de la civilisation africaine. Au cours de l'année 2018, changement de cap ! Le travail au CDI va amener quatre adolescents à explorer les cultures asiatiques et, plus particulièrement, ce qui a trait à la Chine.



IME DE L'ÉLORN

# UN ATELIER DE PRÉVENTION SUR LA SANTÉ BUCCO-DENTAIRE

En septembre 2017 et janvier 2018, Mme OMNES, ancienne chirurgienne dentiste, membre de l'UFSBD, est intervenue sur les sites de Kergaradec et du Relecq-Kerhuon afin d'animer un atelier sur la prévention bucco-dentaire auprès des adolescents et jeunes adultes.

Cette intervention a permis à tous de voir ou de revoir la manière la plus adéquate pour prendre soin de ses dents. Mme OMNES a rappelé, par le visionnage d'un petit film et une démonstration, la meilleure manière de se brosser les dents pour éviter les caries, l'impor-

tance d'une alimentation équilibrée et surtout les visites régulières (biennuelles si possible) chez le dentiste. Les jeunes présents à ces journées se sont vu offrir une brosse à dents et un dentifrice en fin d'atelier.

Merci aux équipes éducatives, à Mme OMNES pour sa disponibilité, à l'UFSBD pour avoir fournis le matériel et surtout merci aux jeunes pour avoir été à l'écoute, patients, et curieux pendant ces journées.

*Christine GUENGANT*  
Infirmière





## LIVRAISON GRATUITE (\*) POUR VOS PIQUETS DE CLÔTURE!

C'est le moment pour commander vos piquets de clôture, nous fabriquons des longueurs pour tous types d'animaux : mouton, chèvre, vaches laitières, bovin à viande, chevaux. Sans aucun traitement, nos piquets en châtaignier résistent aux agents pathogènes ainsi qu'aux intempéries et leur richesse en tanin leur confère leur durabilité. Ils proviennent de forêts régionales issues d'une gestion raisonnée de la ressource. Le bois de nos piquets est sélectionné à partir des meilleurs troncs. En fonction de leurs grosseurs, les piquets sont laissés en l'état ou refendus. Tous les poteaux sont écorcés, fendus, appointés et prêts à l'emploi.

*(\*) Jusqu'au 15 mars 2018, la livraison est gratuite à partir de 300 € TTC d'achat dans un rayon de 25 km autour de Pleyben, et à partir de 500 € TTC d'achat dans un rayon de 50 km autour de Pleyben.*

**Retrouvez votre atelier à Pleyben,  
rue Maurice de Tréziguidy,  
sur rendez-vous au 02 98 27 84 14**

